

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 2 (1893)
Heft: 23

Rubrik: Feuilleton

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

technischen Anordnung, welche das bequeme Auswechseln der Firmen gestattet, in einer dem Urbild möglichst ähnlichen Form nachstehend wiedergeben. Der Aufsatz ist nämlich so gefasst, dass die Bezeichnung der Firma genau eine Zeile einnimmt, und da die lobende Anerkennung so allgemein gehalten ist, dass sie auf eine Schuhwaarenfabrik ebenso gut passen kann, wie auf eine Bäckerei, so brauchte während des Drucks immer nur eine Firmenzeile nach der andern eingefügt werden.

Gleichzeitig mit dieser blöden Reklame trifft dann nachstehender Brief ein:

Allgemeine
Volks-Revue Budapest, am 15. März 1893.
Theresienring 15.

Euer Hochwürdige Geboren!

Bestrebt, wirkliches Verdienst anzuerkennen, haben wir in beiliegender Nummer einen ehrenhaften Hinweis auf Ihre geschätzte Firma gebracht. Es würde uns freuen, wenn Sie das solcher Art unsererseits bewiesene Entgegenkommen als das ansehen, was wir bezeichnen, nämlich Ehrung Ihrer schätzbareren Wirksamkeit. Indem wir uns gelegentlich dieses Falls die höfliche Einladung zum Abonnement zu unserem Blatte zu machen erlauben, zeichnen wir

Hochachtungsvoll

(Stempel)
Gaertner.

Die weitere Beilage ist aber keine Einladung zum Abonnement, sondern eine vollzogene Abonnementsquittung über empfangene 20 Mk.

Die Keckheit, mit welcher solche Zumuthungen gestellt werden, ist ungefähr ebenso gross, wie die Naivität eines Geschäftsmannes sein müsste, der auf eine solche Anzapfung hereinfiele. Niemand weißt, ob die zugesandte Nummer in mehr als dem einen Exemplar gedruckt ist, welches der Besungene erhalten hat, es ist sogar anzunehmen, dass in jedes Exemplar eine andere Namenszeile gesetzt, und jedes an diese Adresse gesandt wird."

Weiterer Kommentar überflüssig!



Zürich. Das offizielle Verkehrsbureau Zürich veranstaltet am Samstag, den 3. Juni, bei günstiger Witterung eine sogenannte venezianische Nacht. Für Prämierung der schönsten Boote und Gruppen sind 100 Fr. ausgesetzt.

In Zürich wird demnächst ein Rundpanorama der Schlacht von Murten errichtet werden. Die Ausarbeitung des Riesengemäldes ist dem bekannten Schlachten- und Panoramamaler Professor Louis Braun in München übertragen, der bereits in Zürich archivale Studien gemacht hat und sich gegenwärtig zu Geländestudien in Murten aufhält. Die Dauer der Ausstellung ist auf zwei Jahre berechnet.

Martigny. Der hiesige, sämtliche Fuhrhalter umfassende Verband für den Reisendenverkehr Martigny-Chamounix hat sich in drei Gruppen aufgelöst. Die nun unfehlbar eintretende Konkurrenz wird für die kommende Saison eine bedeutende Ermässigung der Fahrtaxen zur Folge haben, was wieder den Reisenden zugute kommt.



Caux.

Am nordöstlichen Ufer des Genfersees, zwischen der wilden Chaudronschlucht und der unwirt vom Schloss Chillon dem See zustrebenden Baie de Veraye, drängt sich ein mächtiger Ausläufer und Vorberg der Dent de Jaman bis an den See heran. Es ist der Mont de Caux.

Zu seinen Füssen breitet sich der östliche Teil des herrlichen Geländes von Montreux aus, und an seiner Flanke thront in halber Höhe das Dorf Glion, der Ausgangspunkt der rasch berühmten Bergbahn, die nach den Rochers de Naye führt.

Das Hochplateau von Caux scheint von der Natur mit besonderer Liebe behandelt, ja zu einem eigentlichen Belvedere ausserorden worden zu sein; denn ein ebenso liebliches als grossartiges Landschaftsblatt rollt sich da vor den Augen des Beschauers auf. Da liegt tief unten dieser einzige See, der vielbeschneigte blaue Leman; himmelanstrebend auf der andern Seite die Alpen von Savoyen, die ihre unzähligen ausgezackten und verwiterteten Spitzen in dem Azurblau wiederspiegeln; mehr nach links die schneedeckten Häupter der Walliserberge, ehrfurchtsvoll sich verneigend vor ihrer Königin, der Dent du Midi, zu deren Füssen sich ein grüner Teppich von saftigen Wiesen, durchwirkt von dem breiten Silberfaden der Rhone, ausbreitet — die Rhoneebene! Dort im Westen grüßt die langgestreckte Jurakette, und diesseits liegt ein Gelände, von Gott gesegnet, in Ton und Färbung und Pflanzenwuchs ganz ein Hauch des Südens: le beau pays de Vaud! Zwischen Reblaub und Kastanienbäumen schimmern Hunderte von Häusern und herrlichen Villen hervor, hier zu einem kleinen Weiler

Schlafwagen. Die internationale Schlafwagen-Kompanie wird vom 1. Juni an täglich dem Eilzug Paris-Lausanne und umgekehrt einen bequem eingeführten Schafwagen anfügen lassen.

Thunerseebahn. Dienstag den 30. d. fand die Eröffnungsfeier statt. Die Brückenproben mit drei zusammengekoppelten Lokomotiven und acht grossen Kieswagen befriedigten außerordentlich.

Der Sommerfahrtenplan der Centralbahn, der am 1. Juni in Kraft tritt, bringt einen wesentlichen Fortschritt, indem er eine Abendverbindung von Bern nach Basel und Zürich herstellt, welche bisher fehlte. Während man bisher Bern schon etwas vor oder bald nach 5 Uhr verlassen musste, um noch nach Basel oder Zürich zu gelangen, wird nun während des Sommers ein neuer Schnellzug abends 7 Uhr von Bern abgehen, welcher alle grösseren Stationen bedient und um $9\frac{3}{4}$ Uhr in Basel, um $10\frac{1}{4}$ Uhr in Zürich eintrifft. Diese neue Verbindung macht es auch möglich, bei Abfahrt von Interlaken 4 Uhr 10 Min. (per Schiff) oder 4 Uhr 30 (per Bahn) am gleichen Tag Basel bzw. Zürich zu erreichen.

Für die Linie Basel-Luzern kommt zu den jetzigen Morgenzügen ab Basel ein neuer hinzu, welcher Basel 7 Uhr 20 verlässt und um 10 Uhr 12 in Luzern eintrifft. Am Abend geht dem Expresszug Luzern-Basel, welcher nur I. und II. Klasse führt und von Luzern 6 Uhr 10 abgeht, ein gewöhnlicher Schnellzug mit allen Wagenklassen voraus, welcher 4 Uhr 40 Luzern verlässt und 7 Uhr 10 in Basel anlangt.

Kartographie. Das artistische Institut Orell Füssli in Zürich hat einen Plan der Stadt Basel herausgegeben, der in Bezug auf geschmackvolle Ausführung nichts, aber bezüglich Korrektheit doch etwas zu wünschen übrig lässt, wenigstens von unserem Standpunkte aus betrachtet. In dem Plane sind nämlich die Gebäulichkeiten der Hotels mit Nummern bezeichnet und ein seitwärts des Planes angebrachtes Hotelsverzeichnis weist zur leichteren Auffindung auf diese Nummern hin. Warum, möchten wir die verlegende Firma fragen, sind die Hotels Victoria, Hofer und Falken, abgesehen von drei anderen, kleineren, am Bahnhof befindlichen Hotels, weder nummeriert noch in dem Verzeichnis aufgeführt? Diese Frage nur der Konsequenz halber, die in solchen Fällen beobachtet werden sollte.

Genf. Das Subskriptions-Garantiekapital von 500,000 Fr. für die Landesaustellung wurde bis Mittwoch mittag, also vor Ablauf des Termins, vollständig gedeckt.

Paris. Der Kongress der Wein- und Spirituosenproduzenten versammelt sich am 5. Juni. Die Tagesordnung lautet auf Wiederaufnahme der französisch-schweizerischen Zollunterhandlungen.

Un problème intéressant. On vient de résoudre en Amérique le problème suivant: "Prendre et déposer des voyageurs à toutes les stations sans ralentir la marche du train lancé à toute vitesse." Il faut dire que le train américain est de construction toute moderne et ne ressemble guère aux trains européens. Les voitures sont pourvues d'une plateforme à chaque extrémité et des passerelles relient ensemble toutes les voitures. Voici comment on procède: Pendant le parcours le conducteur fait passer dans les derniers wagons les voyageurs qui doivent s'arrêter à la prochaine station. Une fois arrivés à proximité de cette station, un

geordnet, bald hart am See, bald auf halber Höhe der Berge; dort zu einer schmucken Stadt zusammengetreten, die ein vierseckiger Thurm bewacht gleich einem normannischen Kastelle. Nach Norden endlich schützt ein natürlicher Wall, das Endglied der vielfestigten Finsteraarhornkette, das fruchtbare Gelände gegen die Stürme des frostigen Nordwindes; hier die vielgezackten Rochers de Naye mit dem nach Südosten hinziehenden Ausläufer, dem Sonchaux; in der Mitte die kahle Felspyramide der Dent de Jaman und mehr nach Westen die starre Felsenwand der Verraux mit dem Cap de Moine.

Was Wunder, wenn der menschliche Unternehmungsgeist diesem von der Natur so verschwenderischer Pracht hingezauerten Erdenflecke seine besondere Aufmerksamkeit zugewendet hat? In der That ist hier oben ein den Anforderungen der Neuzeit entsprechendes, mit allem nur denkbaren Komfort ausgestattetes Hotel erbaut worden, das im Sommer 1893 dem Betriebe übergeben werden wird.

Dasselbe umfasst 150 Zimmer mit 200 Betten; geräumige Speisesäle und Gesellschaftsräume, Billard, Rauch- und Lesezimmer, Damensalons, Theatersaal, zahlreiche Balkons und Erker, Badezimmer auf jeder Etage, Personen- und Gepäckaufzug, elektrisches Licht, Telefon, Centralheizung (Niederdruckdampfheizung) nach neuestem regulierbaren System mit Ventilation in den Zimmern. Auf der Südseite des Hauses und mit sämtlichen Gesellschaftsräumen in Verbindung befindet sich eine grosse, geschlossene heizbare Glasveranda von 60 Meter Länge und 5 Meter Breite, die zum Aufenthalt der Gäste beim schlechten Wetter und als Wintergarten dient. Ein prachtvoller und ausgedehnter Park mit verschiedenen Spielplätzen umgibt das Haus; zahlreiche nahe und entferntere Spaziergänge; Gelegenheit zum Schlittenfahren und Eissport im Winter!

Das Hotel besitzt eine eigene Quelle mit vorzülichem Trinkwasser, das in einer Entfernung von etwa einer halben Stunde direkt im Felsen gefasst wurde.

mécanisme ingénieux produit un déclanchement voulu, les wagons sont détachés du train, et aiguillés à temps, ils sont dirigés, en raison de la vitesse acquise, sur une plate-forme où ils s'arrêtent d'eux-mêmes et où les voyageurs descendent alors tout à leur aise, sans être bousculés ni pressés. Pour les voyageurs à prendre, la chose se passe de la manière suivante: A l'autre extrémité de la plate-forme, un wagon est tout prêt, dans lequel sont montés tous les voyageurs partants. La machine en marche opère en passant le déclanchement du wagon qui, descendant une pente rapide et voulue, vient de lui-même s'attacher au train sans être arrêté. (???)

Kältewirkung. In Berlin befindet sich seit zwei Jahren ein naturwissenschaftlich-industrielles Institut. In dieser Anstalt werden hohe Kältegrade — Temperaturen bis zu 200 Grad unter Null — erzeugt. Dabei will man gefunden haben, dass junger Cognac bei etwa 80 Grad Kälte vollständig den Geschmack und das Aroma von altem Cognac annimmt. Sollte sich dies bestätigen, so wäre damit ein Weg gefunden, durch den in wenigen Stunden das geleistet wird, was sonst das Werk vieler Jahre ist. Die industrielle Ausbeutung dieser Erfindung ist von der genannten Gesellschaft bereits in die Hand genommen worden.



A Week at Zurich.

In Form eines Dialogs zwischen einem englischen Lord und seinem Courier, Namens Hustle, versteht es der Verfasser obigen Werkchens in origineller Weise auf die Sehenswürdigkeiten Zürichs aufmerksam zu machen und an Hand der von der Verkehrscommission erstellten Gedenktafeln eine Fülle von geschichtlicher Belehrung zu geben.

Der geschäftige, gewandte Hustle kennt sich in Zürich aus, besser als mancher Einheimische, obwohl er nie vorher hier war. Wo sein Wissen nicht ausreicht, stellt sich zur rechten Zeit ein Professor oder ein Student ein. Hustle weiß auch Bescheid in der Umgebung Zürichs. Er führt seine Herrschaft auf den Üliberg, ins Sihlthal, nach Rapperswil, nach Säckingen, nach Einsiedeln, an den Rheinfall und in's Linthal. Eine ganze Woche hindurch versteht es Hustle, den Lord und dessen Familie jeden Tag mit etwas Neuem zu überraschen, so dass die Zeit auf's Angenehmste vergeht und die Herrschaft für Zürich geradezu "schwärmt". Das Geheimnis, wie Hustle zu all den Informationen gelangte, wird endlich am Tage der Abreise gelüftet. Hustle muss gestehen, dass er jeden Morgen auf dem Verkehrsbureau sich Rat holte.

Wir sind überzeugt, dass das mit schönen Illustrationen ausgestattete Büchlein, dem ein Plan der Stadt, das Panorama von der Quaibrücke aus, ein Kärtchen der Umgebung Zürichs und ein Eisenbahnkärtchen beigegeben sind, den die Stadt Zürich be suchenden Engländern und Amerikanern ein nützlicher Führer sein wird.

Wie alles andere, was von der Verkehrscommission herausgegeben wird, so wird auch dieses Büchlein gratis an die Fremden abgegeben.

Das Hotel bleibt das ganze Jahr geöffnet. Der Pensionspreis für drei Mahlzeiten (Frühstück, Luncheon und Diner) beträgt Fr. 5.—; Zimmer von Fr. 2. 50 an, Heizung und Bedienung inbegriffen. — Massige Touristenpreise!

In unmittelbarer Nähe des Hotels und unter der selben Leitung stehend, befindet sich ein Glas Pavillon, für 200 Personen Platz bietet, mit Restauration für Touristen.

Seiner Höhenlage nach (1100 Meter über Meer) gehört der Mont de Caux der Voralpenregion an und eignet sich daher vorzüglich zu klimatischen Kuren und zwar das ganze Jahr hindurch. Die erfrischende, tonifizierende Bergluft wird namentlich im Sommer dem ruhebedürfigen, abgehetzten oder von schwerer Krankheit erstehenden Organismus die Vollkraft wieder geben; aber auch im Winter wissen wir aus Erfahrung, dass in dieser Höhe, wenn ein dichtes Nebelmeer die Ebene deckt, warmer, heller Sonnenschein die Luft erwärmt, so dass also Caux die gleichen klimatischen Vorteile besitzt und den gleichen Indikationen Genüge leisten kann, wie jeder andere Winterkort in den Alpen.

Die Aerzte von Montreux stehen mit Caux durch Telefon in Verbindung.

Selten wird ein Bergkort mit solcher Leichtigkeit zu erreichen sein, wie Caux. Von Montreux resp. Territet führt die Drahtseilbahn Territet-Glion in acht Minuten bis Glion, und von da gelangt man mit der am 27. Juli 1892 eröffneten Zahnradbahn Glion-Rochers de Naye in circa 17 Minuten nach Station Caux, die in unmittelbarer Nähe des Hotels liegt.

Oder aber, wer Liebhaber von Wagenfahrten ist, erreicht zu Wagen von Montreux aus in einer Stunde Glion und von da auf der neuen, in angenehmer Steigung angelegten Fahrstrasse, mit stets wechselndem und entzückendem Ausblick auf See und Berge in circa $\frac{3}{4}$ Stunden den Endpunkt Caux!